

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 16Co/266/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6711210672  
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 11. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Štefan Baláž  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2013:6711210672.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici v senáte zloženom z predsedu senátu Mgr. Štefana Baláža a sudcov JUDr. Alexandra Mojša a JUDr. Ivice Hanuskovej, v právnej veci navrhovateľa Československá obchodní banka, a. s., so sídlom Praha 5, Radlická 333/150, IČ: 00 001 350, Česká republika, zastúpená Mgr. Romanom Ambrožom, usadeným euroadvokátom, advokátska kancelária Bratislava, Mikulášska 29, proti odporcom 1.) P. T. nar. XX. XX. XXXX a 2.) T. T., nar. XX. XX. XXXX, obaja bytom J., V. S. XXX, t. č. bytom C., J. XXXX, V. republika, o zaplatenie 307.682,18 Kč s prísl., na odvolanie odporcov 1.) a 2.) proti rozsudku Okresného súdu Zvolen č. k. 9C/108/2011 - 192 zo dňa 14. 03. 2013 v časti určenia splátok takto

### rozhodol:

Krajský súd rozsudok okresného súdu vo výroku, ktorým určil odporcom 1) a 2) povinnosť peňažného plnenia v mesačných splátkach vo výške po 8.000,- Kč mesačne vždy do 25-teho dňa v mesiaci, počínajúc prvým mesiacom od právoplatnosti rozhodnutia až do úplného zaplatenia pod stratou výhody splátok pri nezaplatení čo i len jednej splátky, p o t v r d z u j e .

Rozsudok okresného súdu vo zvyšku zostáva nedotknutý.

Navrhovateľovi náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

### odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom okresný súd uložil odporcom v rade 1) a 2) povinnosť spoločne a nerozdielne zaplatiť navrhovateľovi čiastku 258.951,70 Kč spolu so zmluvným úrokom vo výške 13,9 % ročne z čiastky 193.458,65 Kč za obdobie od 27. 06. 2011 do zaplatenia, ďalej s úrokom z omeškania z čiastky 193.458,65 Kč vo výške 9,25 % ročne za obdobie od 21. 04. 2009 do 30. 06. 2009, vo výške 8,5 % za obdobie od 01. 07. 2009 do 31. 12. 2009, vo výške 8 % za obdobie od 01. 01. 2010 do 30. 06. 2010 a vo výške 7,75 % za obdobie od 01. 07. 2010 do zaplatenia, ako aj trovy konania vo výške 1.811,73 EUR na účet právneho zástupcu navrhovateľa Mgr. Romana Ambroža, advokáta, a to všetko v mesačných splátkach vo výške 8.000,- Kč mesačne, vždy do 25.-teho dňa v mesiaci počínajúc prvým mesiacom po právoplatnosti tohto rozhodnutia až do úplného zaplatenia pod stratou výhody splátok pri nezaplatení čo i len jedinej splátky. V prevyšujúcej časti navrhovateľ zobral návrh späť a súd v tejto časti konanie zastavil. Návrh bol odôvodnený tým, že účastníci konania uzavreli 10. 07. 2008 zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. 002831971R na základe ktorej navrhovateľ odporcom poskytol finančné prostriedky 200.000,- Kč. K zosplateniu úveru došlo 20. 04. 2009. Okresný súd nepovažoval žalovanú istinu v sume 258,951,70 Kč za rozpornú. Navrhovateľovi súčasne priznal dohodnutý úrok vo výške 13,9 % ročne z čiastky 193.458,65 Kč za obdobie od 27. 06. 2011 do zaplatenia. Úrok z omeškania priznal podľa aktuálnej výšky repo sadzby stanovenej Českou národnou bankou + 7 percentuálnych bodov v zmysle návrhu zo dňa 14. 01. 2013 a § 1 Nariadenia vlády ČR č. 163/2005 Zb. Odporca v rade 1) sa domáhali možnosti zaplatiť

žalovanú sumu v splátkach. Potom, ako navrhovateľ súhlasil s mesačnými splátkami po 12.500,- Kč navrhol zníženie splátok na sumu 8.000,- Kč mesačne. Okresný súd zistil, že odporca mal na základe dohody o vykonaní práce príjem nepresahujúci mesačne sumu 5.000,- Kč. Odporkyňa v rade 2) mala za rok 2012 príjem 168.590,- Kč (14.049Kč/mesačne). Odporcovia deklarovali príjem 8.200,- Kč z nájomnej zmluvy k trojizbovému bytu. Vzhľadom na uvedené príjmy odporcov súd im povolil zaplatiť žalovanú pohľadávku vrátane trov konania v mesačných splátkach vo výške 8.000,- Kč splatných vždy k 25. dňu v mesiaci od právoplatnosti rozhodnutia, pod hrozbou zániku splátok v prípade nezaplatenia čo i len jednej splátky.

Proti tej časti rozsudku, ktorou okresný súd určil výšku mesačnej splátky 8.000,- Kč, podali obaja odporcovia odvolanie. Poukázali na doklady, ktoré predložili okresnému súdu na preukázanie svojich výdavkov. Nevlastnia žiadny hnutelný ani nehnuteľný majetok. Odporca ako stavebný robotník v zime nemá príjem. Pokiaľ prenajímateľ zvýši odporcom nájomné za byt, nebudú mať z čoho splácať dlh. Momentálne sú schopní svoj záväzok uhrádzať v sume 3.000,- Kč mesačne a keď sa zlepšia ich možnosti, sú ochotní splátky zvýšiť.

Navrhovateľ vo vyjadrení k odvolaniu navrhol rozsudok okresného súdu potvrdiť a priznať náhradu trov odvolacieho konania v sume 294,18 EUR za jeden úkon právnej služby.

Krajský súd v Banskej Bystrici preskúmal vec a odvolanie prejednal v rozsahu danom ust. § 212 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „OSP“) a bez nariadenia pojednávania podľa ust. § 214 ods. 1, 2 OSP napadnuté uznesenie podľa § 219 ods. 1 OSP potvrdil.

Podľa § 160 ods. 1 OSP, ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Podľa § 457 Občianskeho zákonníka, ak je zmluva neplatná alebo ak bola zrušená, je každý z účastníkov povinný vrátiť druhému všetko, čo podľa nej dostal.

Okresný súd v zmysle § 160 ods. 1 OSP povolil odporcom uhradiť záväzok, ku ktorému boli obaja zaviazaní spoločne a nerozdielne v mesačných splátkach po 8.000,- Kč a v podstate tak vyhovel ich návrhu ohľadne výšky splátok. Podľa bodu 1.6 úverovej zmluvy z 10. 07. 2008, ktorú odporcovia uzavreli s navrhovateľom, bola výška splátky stanovená sumou 3.753,- Kč. Odporcovia zmluvné podmienky nedodržali, preto navrhovateľ požadoval úhradu záväzku súdnou cestou. V súdnom konaní odporcovia výšku záväzku, pokiaľ ide o istinu a príslušenstvo, nespochybnili. Navrhli len znížiť výšku splátok. Splátka dlhu v sume 3.000,- Kč mesačne, ktorú navrhli odporcovia, by bola nižšia ako výška mesačnej splátky, ktorú sa zaviazali uhrádzať zmluvou o úvere. Odporcovia zmluvné podmienky, ku ktorým sa zaviazali, neboli schopní dodržať a navrhovateľ uplatnil svoje právo na súde. Rozhodnutie vydané v súdnom konaní však nemôže znevýhodňovať navrhovateľa, ktorý bol v spore úspešný, tým že výška splátok by závisela na vôli dlžníka. Okresný súd stanovil výšku splátky solidárneho záväzku odporcov primerane ich majetkovým a príjmovým pomerom, pričom určená výška splátky 8.000,- Kč je primeraná aj celkovej výške záväzku a príslušenstva. Pretože z odvolania odporcov krajský súd nezistil iné dôvody pre zmenu, zníženie splátok, rozhodnutie okresného súdu v odvolaní napadnutej časti potvrdil.

Krajský súd navrhovateľovi, ktorý bol v odvolacom konaní úspešný, uplatnenú náhradu trov právneho zastúpenia nepriznal, pretože vyjadrenie navrhovateľa k odvolaniu odvolací súd nepovažoval za úkon účelného uplatňovania práva. Z ust. § 160 ods. 1 OSP vyplýva možnosť súdu určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať v splátkach a vo svojich vyjadreniach navrhovateľ s úhradou dlhu v splátkach vyslovil súhlas.

Rozhodnutie bol v senáte prijaté pomerom hlasov 3 : 0.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.